



## **NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU**

**Pračka vzduchu ALW350**

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste si zakoupil pračku vzduchu alfda® ALW350.

Před prvním použitím pračky vzduchu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Tento návod obsahuje důležité pokyny a poznámky pro optimální funkci přístroje a manipulaci s ním. Po přečtení si návod uschovejte pro případ, že byste později měli nějaké dotazy.

### Distributor pro Českou republiku a Slovensko

CM Trade Via s.r.o.  
 Maříkova 1889/1,  
 Brno, 621 00  
 Telefon: 549 274 164  
 E-mail: info@cm-trade.cz

### Výrobce

alfda Artikel für Allergiker Handels GmbH  
 Wörth 19 DE-94034 Passau  
 info@alfda.de, [www.alfda.de](http://www.alfda.de)

Naše registrační číslo WEEE: DE 87819261

## POZOR:

Přístroj není určen pro použití dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. Nedostatek zkušeností a znalostí může při používání představovat potenciální nebezpečí. Proto by tyto osoby měly pračku vzduchu používat pouze podle výslovných pokynů a pod dohledem jiné osoby, která odpovídá za bezpečnost. Tato osoba by měla především zajistit, aby si s přístrojem nehrály děti. Čištění a údržbu nesmí nikdy provádět děti bez dozoru.

Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo vzniku nebezpečné situace.

## OBSAH

Bezpečnostní pokyny	3	Technické údaje	12
Součásti	5	Řešení problémů	12
Příslušenství	6	Záruční podmínky	13
Uvedení do provozu	7	Pokyny k likvidaci	14
Obsluha a funkce	8	Adresa servisu	14
Čištění a péče	11		

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před uvedením přístroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. To vám zajistí bezproblémovou práci s přístrojem.

Je třeba dodržovat následující bezpečnostní opatření:

1. Neprovádějte žádné změny na přístroji, zástrčce, kabelu ani příslušenství.
2. Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku ani nepoužívejte přístroj pokud máte vlhké nebo mokré ruce.
3. Nepoužívejte pračku vzduchu ve vlhkém prostředí (koupelna, bazén apod.) nebo v místnostech s potenciálně výbušnou nebo agresivní atmosférou, s vysokou koncentrací rozpouštědel nebo s velmi vysokou prašností. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru!
4. Přístroj chraňte před přímým slunečním světlem.
5. Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou přístroj, síťová zástrčka a síťový kabel poškozeny.
6. Přístroj uchovávejte mimo dosah tepla, otevřeného ohně, vlhkosti, mokra a mobilních přístrojů.
7. Přístroj není určen pro venkovní použití. Nesmí přijít do styku s deštěm.
8. Při nesprávném používání hrozí nebezpečí zranění.
9. Přístroj není možné ovládat dálkovým ovladačem nebo časovačem.
10. Děti si s pračkou vzduchu nesmí hrát.
11. Během provozu nezvedejte horní část přístroje – přístroj se okamžitě vypne.
12. Před doplňováním vody do pračky vzduchu vždy přístroj vypněte a odpojte síťovou zástrčku. Totéž platí pro instalaci nebo demontáž jednotlivých kusů příslušenství přístroje. (např. HEPA filtr, BSS-STICK)
13. Zásobník vody neplňte přímo pod vodovodním kohoutkem. K plnění použijte samostatnou nádobu. Při plnění odstraňte horní část přístroje. Nenalévejte vodu do výstupu vzduchu z přístroje.
14. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem. Nesprávné příslušenství může způsobit poškození přístroje nebo újmu na zdraví osob.
15. Přístroj skladujte mimo dosah dětí.
16. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu (strany 11–12 tohoto návodu k obsluze).
17. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporučujeme vypustit zbývající vodu a nechat vnitřek vyschnout. Optimální podmínky pro skladování jsou tmavé, chladné prostory s dostatečnou až dobrou cirkulací vzduchu.
18. Horní část přístroje připojená k elektrické síti, napájecí kabel, zásobník vody, připojovací zástrčka či zásuvka přístroje nesmí přijít do styku s vodou nebo jinými kapalinami, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se tak stane, nasadte si suché rukavice a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
19. Přístroj nikdy nepoužívejte bez vody. Nádržku na vodu plňte pouze tehdy, když je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.
20. Za provozu přístroj nepřemisťujte.
21. Přístroj je určen výhradně pro zvlhčování a čištění vzduchu v soukromých obytných prostorách. Komerční využití není povoleno.

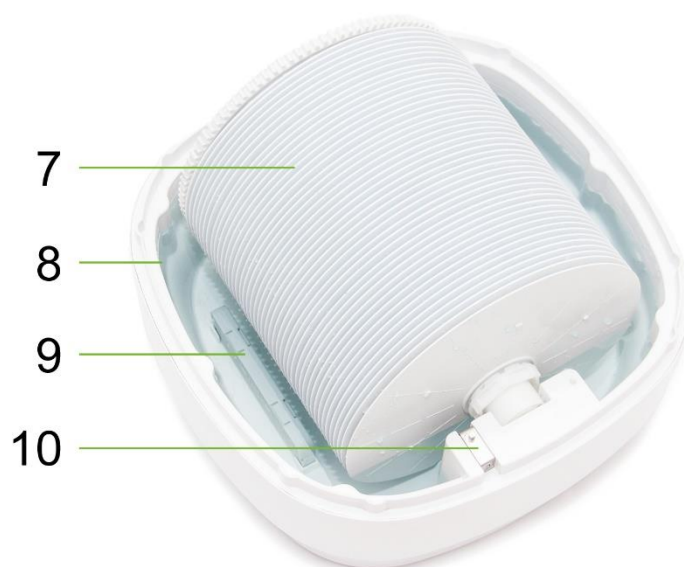
22. Netahejte za síťový kabel, a to ani za účelem odpojení přístroje od napájení. Na napájecí kabel nic nepokládejte ani nepřenášejte přístroj za napájecí kabel.
23. Přístroj během provozu postavte na pevný, suchý a stabilní podklad. Dbejte také na to, aby se nemohl převrhnout.
24. Během provozu přístroj nikdy nezakrývejte. Během provozu nebo skladování nepokládejte na přístroj žádné předměty ani nic podobného a dbejte na to, aby přívod a odvod vzduchu byly vždy volné.
25. Pro zajištění co nejlepší cirkulace vzduchu dodržujte minimální vzdálenost 50 cm od stěny.
26. Zapnutým zařízením naplněným vodou během provozu nikdy netřeste ani s ním nepohybujte. Před přemístěním zařízení na jiné místo odpojte síťovou zástrčku a vyprázdněte zásobník na vodu.
27. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda napětí vaší sítě odpovídá napětí zařízení.
28. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zařízení vždy zcela odviňte síťový kabel.
29. Síťový kabel udržujte mimo dosah ostrých předmětů a umístěte jej tak, aby za něj nebylo možné strhnout zařízení dolů. Nepokládejte kabel pod koberce, abyste předešli riziku zakopnutí.
30. Neumísťujte přístroj přímo pod zásuvku. Pokud je to možné, nepoužívejte prodlužovací kabel.
31. Pokud přístroj spadne do vody, nikdy na něj nesahejte. Síťová zástrčka musí být předem odpojena. Uvedení do provozu je povoleno pouze po kontrole provedené výrobcem nebo jím pověřeným servisem.
32. Při nesprávném použití hrozí nebezpečí zranění!
33. Pokud přístroj nepoužíváte, nemáte jej pod dohledem nebo jej chcete vyčistit, odpojte jej ze zásuvky. Doporučuje se také použít bezpečnostní spínač se jmenovitým svodovým provozním proudem. S tímto vám poradí kvalifikovaný odborník.
34. Zajistěte, aby byl přístroj umístěn tak, aby nemohl spadnout do vody nebo přijít do styku s kapalinami.
35. Do otvorů přístroje nevkládejte žádné předměty, nástroje apod., protože by mohlo dojít k jeho poškození. Hrozí také nebezpečí úrazu elektrickým proudem!!!
36. Před prvním uvedením přístroje do provozu odstraňte štítky, nálepky apod.
37. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo neinformované a nezkušené osoby a děti nesmí pračku vzduchu používat, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a pokud jim nebyly poskytnuty pokyny k obsluze a používání přístroje. Nebezpečí, která mohou vzniknout při používání přístroje, musí být podrobně vysvětlena, aby bylo zajištěné bezpečné použití pračky. Děti nesmí přístroj používat ani čistit bez dozoru.
38. Pokud je zásobník na vodu téměř prázdný, přístroj se automaticky vypne. Před zvednutím horní části krytu kvůli plnění vytáhněte síťovou zástrčku. K plnění zásobníku používejte pouze čerstvou vodu z vodovodu o teplotě mezi 10 °C a max. 30 °C. Ujistěte se, že jste zásobník naplnili pouze po značku MAX. Do vody nepřidávejte žádné přísady, jako jsou esenciální oleje nebo jiné vonné látky.
39. Nelijte vodu do výstupu vzduchu na horní straně přístroje.
40. Aby nedošlo k poškození přístroje, vždy jej před odpojením síťové zástrčky vypněte.
41. Během provozu musí být horní část vždy zavřená a nasazená na nádržce na vodu.
42. Po každém použití vždy vytáhněte síťovou zástrčku, teprve poté se přístroj úplně vypne.

## SOUČÁSTI

- 1** Dotykový displej se zobrazením funkcí
- 2** Výstup vzduchu
- 3** Horní kryt s integrovanými úchyty pro přenášení
- 4** Přívod vzduchu
- 5** Filtry HEPA s textilíí s aktivním uhlím
- 6** Nádržka na vodu s integrovanými úchyty pro přenášení



- 7** Zvlhčovací disky
- 8** Značka maximální hladiny vody
- 9** Držák pro BSS-STICK (proti tvorbě bakterií)
- 10** Senzor pro měření hladiny vody



## PŘÍSLUŠENSTVÍ (součást dodávky)

### BSS-STICK

Obj. č.: 164786

Součástí dodávky je takzvaný BSS-STICK (biologický stříbrný kámen), který se vkládá do příslušného držáku v nádržce na vodu.

Trvalým uvolňováním iontů stříbra zabraňuje BSS-Stick růstu zárodků a bakterií ve vodě. V závislosti na intenzitě používání pračky vzduchu má BSS-STICK životnost 6 až maximálně 12 měsíců.



### HEPA filtr s aktivním uhlím

Obj. č.: 164796

S účinností 99,5 % při velikosti částic 0,3 mikrometru účinně filtruje částice ve vzduchu v místnosti a může tak pomoci zmírnit alergické potíže.

#### Filtruje:

- inhalační alergeny všeho druhu, např. pyl, zvířecí srst, spory plísní, výkaly roztočů,
- jemný prach PM 2,5, polévatý domácí prach, kouřové částice,
- bakterie a viry,
- zápach a plynné škodlivé látky.



Maximální životnost HEPA filtru je 6 měsíců. Skutečná životnost závisí na stupni znečištění vzduchu v místnosti a na intenzitě používání pračky vzduchu.



## UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Přístroj postavte do svislé polohy na pevný, rovný a vlhku odolný podklad. Pro dosažení optimálních výsledků zvlhčování udržujte minimální vzdálenost 50 cm od stěn nebo předmětů.

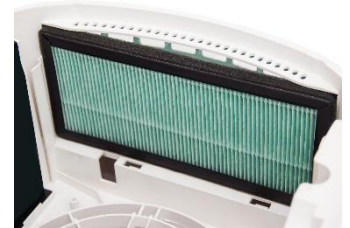
2. Pro zajištění optimálního výkonu přístroje dbejte na to, aby vstupy a výstupy vzduchu nebyly zakryté.

3. Zvedněte horní kryt nádržky na vodu a vyjměte zvlhčovací disky ze zásobníku. Nyní vložte BSS-STICK do držáku na dně nádržky na vodu.



4. Znovu správně nasadte zvlhčovací disky tak, aby velké ozubené kolo bylo na zadní straně nádržky na vodu. Nyní naplňte nádržku na vodu čistou vodou z vodovodu. Dbejte na to, aby nebyla překročena značka maximální hladiny „WATER LEVEL“. Nepoužívejte žádné přísady, jako jsou oleje, parfémy nebo podobné látky, protože mohou změnit barvu plastového materiálu a/nebo zhoršit funkčnost přístroje.

5. Otočte horní kryt vzhůru nohama a zespu vložte filtr HEPA černou stranou směrem ven do držáku obou přívodů vzduchu.



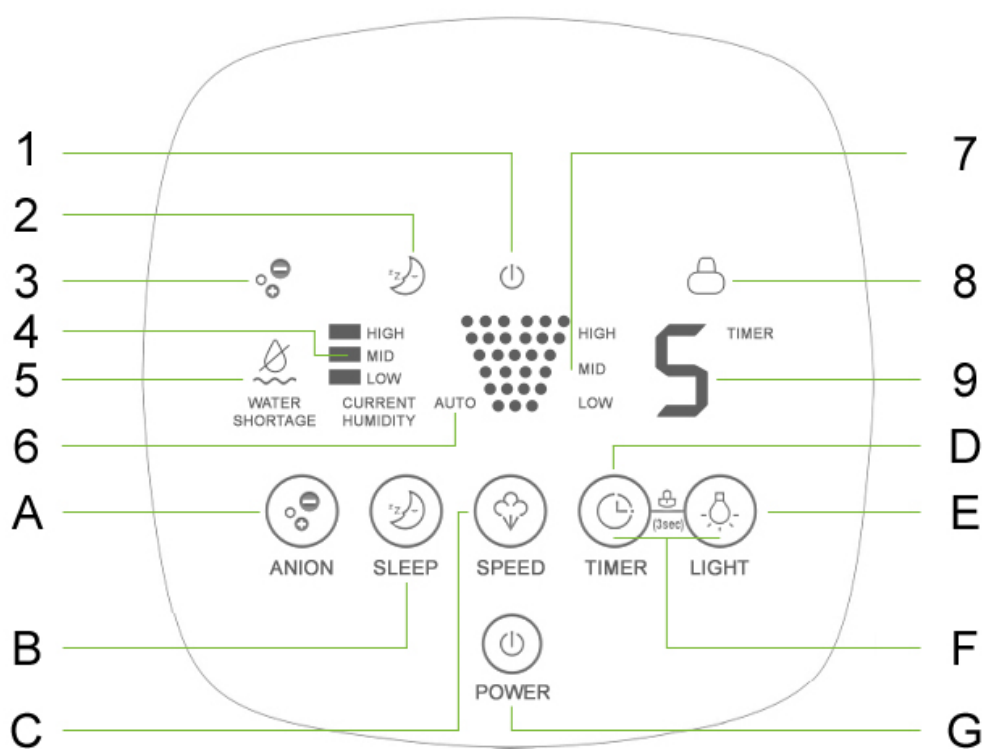
6. Nasadte horní kryt zpět na nádržku na vodu a ujistěte se, že je pevně a správně usazen. Malé ozubené kolo horního krytu by mělo přesně zapadnout do velkého ozubeného kola zvlhčovacích disků.

7. Zkontrolujte, zda není poškozený napájecí kabel. Teprve poté jej připojte do zdířky přístroje na zadní straně pračky vzduchu a zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

### Obecné informace:

- Při teplotách nižších než 0 °C byste měli přístroj před uvedením do provozu ponechat přibližně 1 hodinu při pokojové teplotě.
- Přístroj používejte pouze při pokojových teplotách 5–40 °C. Vlhkost vzduchu v místnosti by neměla překročit 80 %. Ideální je vlhkost vzduchu v místnosti mezi 40–60 %.
- Upozorňujeme, že na přístroje poškozené přidáním přísad se nevztahuje záruka. Pro naplnění nádržky na vodu vždy sejměte horní část přístroje. Nikdy nenalévejte vodu do vývodu vzduchu na horní straně přístroje.

## OBSLUHA A FUNKCE



### UKAZATELE NA DISPLEJI

1. Napájení
2. Režim SLEEP
3. Ionizátor
4. Aktuální vlhkost vzduchu v místnosti „CURRENT HUMIDITY“
5. Prázdná nádržka na vodu „WATER SHORTAGE“
6. Automatický režim „AUTO“
7. Volba programu / zvlhčovací výkon
8. Zámek tlačítek / dětská pojistka
9. Časovač (zbývající provozní hodiny)

### FUNKCE TLAČÍTEK

- A. [ANION] pro zapnutí a vypnutí ionizátoru
- B. [SLEEP] pro zapnutí a vypnutí režimu SLEEP
- C. [SPEED] pro nastavení volby programu / zvlhčovacího výkonu
- D. [TIMER] pro provoz časovače
- E. [LIGHT] pro funkci světla
- F. [TIMER] a [LIGHT] společně aktivují zámek tlačítek / dětskou pojistku
- G. [POWER] pro zapnutí a vypnutí pračky vzduchu





## POWER

Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte tlačítko POWER. Na displeji se rozsvítí aktuální vlhkost vzduchu v místnosti „CURRENT HUMIDITY“. Chcete-li přístroj opět vypnout, stiskněte znovu tlačítko POWER.



## SPEED

Tlačítkem SPEED můžete volit mezi následujícími 4 provozními úrovněmi:

### AUTO: Automatický režim

V režimu AUTO je vlhkost vzduchu v místnosti monitorována zabudovaným vlhkoměrem a zvlhčovací výkon je automaticky upravován podle naměřené vlhkosti v místnosti. Na displeji se postupně rozsvítí indikátor „AUTO“ a čárky udávající zvlhčovací výkon.



Indikace na displeji a provozní chování v automatickém režimu:

Vlhkost vzduchu v místnosti	< 40 %	40–60 %	> 60 %
Ukazatel na displeji			
Zvlhčovací výkon	VYSOKÝ	STŘEDNÍ	NÍZKÝ

### LOW: Nízký zvlhčovací výkon

V tomto režimu je nastavena nejnižší úroveň zvlhčování. Na displeji svítí „LOW“ a 2 spodní čárky.



### MID: Střední zvlhčovací výkon

V tomto režimu je nastavena střední úroveň zvlhčování. Na displeji svítí „MID“ a 4 spodní čárky.



### HIGH: Vysoký zvlhčovací výkon


V tomto režimu je nastavena nejvyšší úroveň zvlhčování. Na displeji svítí „HIGH“ a všech 6 čárek.







## ANION

Tlačítkem [ANION] můžete zapnout ionizátor, který generuje záporné ionty. Tato funkce slouží k dodatečnému odstranění částic nečistot a bakterií ze vzduchu v místnosti.

Rozsvítí se symbol „Anion“  .




## SLEEP

Tlačítkem [SLEEP] se aktivuje noční režim. Tím se deaktivují všechny kontrolky s výjimkou kontrolky „SLEEP“  a „POWER“  . Zvlhčovací výkon běží na nejnižší úrovni.



## TIMER

Pomocí tlačítka [TIMER] můžete nastavit provozní dobu 1–8 hodin. Po každém stisknutí tlačítka TIMER se provozní doba prodlouží o jednu hodinu. Nastavený počet hodin se zobrazí na displeji  a odpočítává se. Po uplynutí nastavené doby se pračka vzduchu automaticky vypne.




## LIGHT

Stisknutím tohoto tlačítka můžete zapnout nebo vypnout podsvícení ovládacího panelu.

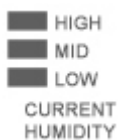


## ZÁMEK TLAČÍTEK / DĚTSKÁ POJISTKA

Zámek tlačítek / dětskou pojistku aktivujete nebo deaktivujete současným stisknutím tlačítek [TIMER] a [LIGHT] po dobu 3 sekund. Pokud je aktivován zámek tlačítek, na displeji se zobrazí

symbol „Key lock“  a přístroj není možné ovládat.

## ZOBRAZENÍ NA OVLÁDACÍM PANELU



### Aktuální vlhkost vzduchu v místnosti „CURRENT HUMIDITY“

Symbol „CURRENT HUMIDITY“ udává aktuální relativní vlhkost vzduchu v místnosti:

**LOW** – vlhkost vzduchu v místnosti je nízká, méně než 40 %

**MID** – vlhkost vzduchu v místnosti je optimální, 40–60 %

**HIGH** – vlhkost vzduchu v místnosti je vysoká, více než 60 %



### Příliš nízká hladina vody „WATER SHORTAGE“

Pokud hladina vody v nádržce na vodu klesne pod minimum, rozsvítí se indikátor „WATER SHORTAGE“ a přístroj se automaticky přepne do režimu zvlhčování.

## ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Frekvence čištění přístroje závisí na celkové kvalitě vody a vzduchu a na skutečné době provozu pračky vzduchu.
- Před čištěním přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Každý den byste měli doplňovat novou vodu.
- Kryt čistěte pouze suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. K čištění nikdy nepoužívejte agresivní, abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky ani houbičky s kovovými vlákny, protože by mohlo dojít k poškození povrchu.

### Čištění nádržky na vodu a zvlhčovacích disků

Nádržku na vodu je třeba čistit alespoň jednou týdně, protože během provozu pračky vzduchu se v ní hromadí částice nečistot a mikroorganismy. Použijte vodu z vodovodu (max. 30 °C) s malým množstvím jemného mycího prostředku a měkký hadřík nebo měkkou houbu. Vnitřek nádržky důkladně vypláchněte vodou. Nádržku můžete zevnitř osušit měkkým hadříkem a/nebo ji nechat zcela vyschnout na vzduchu, přičemž necháte přístroj otevřený.

Zvlhčovací disky by se měly čistit každé 4 týdny. Za tímto účelem vyjměte zvlhčovací disky ze zásobníku a uvolněte plastový šroub na přední straně osy. Zvlhčovací disky lze z osy sejmout jednotlivě. K čištění použijte vodu z vodovodu (max. 30 °C) s malým množstvím jemného mycího prostředku a měkký hadřík nebo houbičku. Poté nasadte zvlhčovací disky na osu a znovu našroubujte plastový šroub. Zvlhčovací disky lze poté vložit do zásobníku na vodu.

Pokud pračka vzduchu naplněná vodou nebyla v provozu déle než týden, doporučujeme před dalším použitím nádržku na vodu zcela vyprázdnit, vyčistit a znovu naplnit.

**POZOR:** Zvlhčovací disky a zásobník na vodu nelze mýt v myčce nádobí!

### Odstraňování vodního kamene z nádržky na vodu a zvlhčovacích disků

Pokud jsou nádržka na vodu a disky zvlhčovače zanesené vodním kamenem, je třeba provést odvápnění. V závislosti na tvrdosti vody by se měl přístroj odvápnovat jednou za měsíc nebo přibližně každé 2 týdny, pokud je voda velmi tvrdá.

Do zásobníku na vodu nalijte 3 litry vody (cca 30 °C) a přidejte prostředek na odstraňování vodního kamene pro malé domácí spotřebiče (např. kávovary, varné konvice atd.). Přístroj znovu sestavte a s nasazenými zvlhčovacími disky jej po dobu nejméně 1 hodiny ponechte na dobře větraném místě. V závislosti na skutečném stupni zanesení může být nutný kratší nebo delší proces odvápnování. Poté důkladně opláchněte zásobník na vodu a zvlhčovací disky vodou a nechte součásti vyschnout.

**POZNÁMKA:** Oprava škod způsobených nevhodným prostředkem na odvápnování je ze záruky vyloučena.

### Čištění povrchů krytů (vnější)

Kryty pračky vzduchu by se měly pravidelně čistit mírně navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

### Po použití

- Přístroj vypněte tlačítkem [POWER] a napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte (> 2 dny), doporučujeme vyprázdnit nádržku na vodu, vyčistit ji a osušit hadříkem. Nechte zvlhčovací disky vyschnout na vzduchu při otevřeném přístroji.
- **DŮLEŽITÉ:** Před vylitím vody vyjměte zvlhčovací disky z nádržky na vodu.

- Zkontrolujte, zda je voda vylitá, zda je přístroj suchý a vypnutý a zda byla odpojena síťová zástrčka/síťový kabel.

### Uložení přístroje

- Přístroj skladujte nejlépe v původním obalu na tmavém a suchém místě.
- Na přístroj nepokládejte žádné předměty.
- Přístroj a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Název produktu:	alfda ALW350 pračka vzduchu
Pro místnosti do:	35 m <sup>2</sup>
Hladina hluku:	28 / 31 / 34 dB (A)
Nádržka na vodu:	6,2 l
Hmotnost netto:	6,7 kg
Rozměry:	325 x 325 x 405 mm
Zvlhčovací výkon:	150 / 250 / 350 ml/h
Cirkulace vzduchu:	240 / 290 / 330 m <sup>3</sup> /h
Spotřeba energie:	10,5 / 11,5 / 12,5 wattů
Ionizátor:	15 000 000/cm <sup>3</sup> (zapínatelný)
Napájení:	220–240 V, 50 Hz

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Unikající vzduch nepříjemně zapáchá	Zkontrolujte, zda je voda v nádržce čerstvá. Zbylá voda nebyla vylita a byla do ní přimíchána čerstvá voda.	Vylijte vodu a přístroj vyčistěte podle popisu na straně 11 „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“. Poté do zásobníku přístroje nalijte čerstvou vodu.
Žádný zvlhčovací výkon	Přístroj není připojen k napájení nebo není správně zapojen.	Zasuňte konektor do zdířky přístroje a síťovou zástrčku do zásuvky.
Žádný zvlhčovací výkon	Rozsvítí se nápis „WATER SHORTAGE“ a přístroj se vypne.	Doplňte vodu až po značku MAX. Poté znovu nasadte horní část krytu.

Nízký zvlhčovací výkon	Tlačítkem [SPEED] jste aktivovali funkci „LOW“.  Voda v nádržce je příliš studená.	Aktivujte funkci zvlhčování „MID“ nebo „HIGH“.  Zvolte funkci zvlhčování „HIGH“. Tím se zvýší zvlhčovací výkon.
------------------------	--	---

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud vámi zakoupená pračka vzduchu nefunguje správně, velmi nás to mrzí. Prosíme vás, abyste se obrátili na autorizovaný zákaznický servis.

Záruční doba je 2 roky od data nákupu. Záruka platí pro zemi, do které byla pračka vzduchu dodána specializovaným prodejcem. Během záruční doby budou přístroje, které jsou vadné z důvodu materiálových nebo výrobních vad, opraveny nebo vyměněny podle našeho uvážení. Vyměněné přístroje nebo jejich části se stávají naším majetkem. Záruční servis nevede k prodloužení záruční doby na vyměněné díly ani nezakládá vznik nové záruky.

Nároky ze záruky je třeba uplatnit bezprostředně po zjištění závady v záruční době.

### **K uplatnění záruky je třeba provést následující kroky:**

Kontaktujte prosím zákaznický servis e-mailem ([info@cm-trade.cz](mailto:info@cm-trade.cz)) a popište problém. Uveďte své jméno a číslo faktury, na které je nákupní doklad vystaven. Pokud je vrácení odsouhlaseno, zašlete bezpečně zabalený přístroj na své náklady do zákaznického servisu. Přiložte kopii dokladu o koupi, na kterou poznamenejte informace o závadě.

Pokud se na závadu vztahuje záruční plnění, obdržíte opravený nebo nový přístroj zpět bez poštovného.

### **Nároky ze záruky jsou vyloučeny v případě poškození způsobeného:**

- nesprávným použitím nebo nesprávným zacházením
- vnějšími vlivy (vlhkost, mastnota, horko, přepětí, prach atd.)
- nedodržením bezpečnostních opatření platných pro přístroj
- nedodržením návodu k obsluze
- použitím síly (např. úder, náraz, pád)
- zásahy, které nebyly provedeny námi schváleným servisem
- neoprávněnými pokusy o opravu
- vrácením v obalu, který není bezpečný pro přepravu.

Dále se záruka nevztahuje na filtrační vložky a BSS-STICK, protože se jedná o spotřební díly.

Závady nebo poškození přístroje, na které se záruka nevztahuje (nebo již nevztahuje), budou v případě potřeby opraveny s tím, že náklady hradí zákazník. Kontaktujte prosím náš zákaznický servis a vyžádejte si individuální nabídku. V tomto případě hradí náklady na dopravu na zákazník.

## POKYNY K LIKVIDACI

### Staré elektrospotřebiče nepatří do komunálního odpadu!

V souladu se směrnicí 2002/96/ES a národními právními předpisy musí být elektrická a elektronická zařízení likvidována odděleně od běžného komunálního odpadu ve státem určených střediscích pro likvidaci odpadu. Toho lze provést vrácením zařízení prodejci při koupi podobného zařízení nebo jeho odevzdáním na autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Baterie z dálkového ovládání likvidujte samostatně, jak je popsáno níže:

### Pokyny k likvidaci baterií

V souvislosti s prodejem baterií nebo dodávkou zařízení obsahujících baterie jsme povinni vás upozornit na následující skutečnosti:

Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni použité baterie vrátit. Použité baterie, které máme nebo jsme měli v nabídce, můžete bezplatně vrátit do našeho expedičního skladu (Wörth 19, 94034 Passov).

Symbole uvedené na bateriích mají následující význam:

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že baterie nesmí být vyhozena do komunálního odpadu.

Pb = baterie obsahuje více než 0,004 % hmotnosti olova

Cd = baterie obsahuje více než 0,002 % hmotnosti kadmia

Hg = baterie obsahuje více než 0,0005 % hmotnosti rtuti.

Postupujte podle výše uvedených pokynů.



## DISTRIBUTOR PRO ČESKOU REPUBLICU A SLOVENSKO

CM Trade Via s.r.o.  
Maříkova 1889/1,  
Brno, 621 00  
Telefon: 549 274 164  
E-mail: [info@cm-trade.cz](mailto:info@cm-trade.cz)

## VÝROBCE

alfda Artikel für Allergiker Handels GmbH  
Wörth 19 DE-94034 Passau  
[info@alfda.de](mailto:info@alfda.de), [www.alfda.de](http://www.alfda.de)

Naše registrační číslo WEEE: DE 87819261

Stav: Zář 2021 – změny vyhrazeny – obsah tohoto návodu k obsluze je chráněn autorským právem.



Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si kúpili práčku vzduchu alfda® ALW350.

Pred prvým použitím práčky vzduchu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Tento návod obsahuje dôležité pokyny a poznámky pre optimálnu funkciu prístroja a manipuláciu s ním. Po prečítaní si návod uschovajte pre prípad, že by ste neskôr mali nejaké otázky.

## Distribútor pre Českú republiku a Slovensko

CM Trade Via s.r.o.  
Maříkova 1889/1,  
Brno, 621 00  
Telefon: 549 274 164  
E-mail: info@cm-trade.cz

## Výrobca

alfda Artikel für Allergiker Handels GmbH  
Wörth 19 DE-94034 Passau  
info@alfda.de, [www.alfda.de](http://www.alfda.de)

Naše registračné číslo WEEE: DE 87819261

## POZOR:

Prístroj nie je určený na použitie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami. Nedostatok skúseností a znalostí môže pri používaní predstavovať potenciálne nebezpečenstvo. Preto by tieto osoby mali práčku vzduchu používať iba podľa výslovných pokynov a pod dohľadom inej osoby, ktorá zodpovedá za bezpečnosť. Táto osoba by mala predovšetkým zaistiť, aby sa s prístrojom nehrali deti. Čistenie a údržbu nesmú nikdy vykonávať deti bez dozoru.

Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo vzniku nebezpečnej situácie.

## OBSAH

Bezpečnostné pokyny	16	Technické údaje	25
Súčasti	18	Riešenie problémov	25
Príslušenstvo	19	Záručné podmienky	26
Uvedenie do prevádzky	20	Pokyny na likvidáciu	27
Obsluha a funkcie	21	Adresa servisu	27
Čistenie a starostlivosť	14		

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred uvedením prístroja do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. To vám zaistí bezproblémovú prácu s prístrojom.

Je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

1. Nerobte žiadne zmeny na prístroji, zástrčke, kábli ani príslušenstve.
2. Nikdy nevyťahujte sieťovú zástrčku ani nepoužívajte prístroj, ak máte vlhké alebo mokré ruky.
3. Nepoužívajte práčku vzduchu vo vlhkom prostredí (kúpeľňa, bazén a pod.) alebo v miestnostiach s potenciálne výbušnou alebo agresívnou atmosférou, s vysokou koncentráciou rozpúšťadiel alebo s veľmi vysokou prašnosťou. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru!
4. Prístroj chráňte pred priamym slnečným svetlom.
5. Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú prístroj, sieťová zástrčka a sieťový kábel poškodené.
6. Prístroj uchovávajte mimo dosahu tepla, otvoreného ohňa, vlhkosti, mokra a mobilných prístrojov.
7. Prístroj nie je určený na vonkajšie použitie. Nesmie prísť do styku s dažďom.
8. Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo zranenia.
9. Prístroj nie je možné ovládať diaľkovým ovládačom alebo časovačom.
10. Deti sa s práčkou vzduchu nesmú hrať.
11. Počas prevádzky nezdvíhajte hornú časť prístroja – prístroj sa okamžite vypne.
12. Pred doplňovaním vody do práčky vzduchu vždy prístroj vypnite a odpojte sieťovú zástrčku. To isté platí pre inštaláciu alebo demontáž jednotlivých kusov príslušenstva prístroja. (napr. HEPA filter, BSS-STICK)
13. Zásobník vody neplňte priamo pod vodovodným kohútikom. Na plnenie použite samostatnú nádobu. Pri plnení odstráňte hornú časť prístroja. Nenalievajte vodu do výstupu vzduchu z prístroja.
14. Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom. Nesprávne príslušenstvo môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo ujmu na zdraví osôb.
15. Prístroj skladujte mimo dosahu detí.
16. Dodržujte pokyny na čistenie a údržbu (strany 11 – 12 tohto návodu na obsluhu).
17. Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame vypustiť zostávajúcu vodu a nechať vnútro vyschnúť. Optimálne podmienky pre skladovanie sú tmavé, chladné priestory s dostatočnou až dobrou cirkuláciou vzduchu.
18. Horná časť prístroja pripojená k elektrickej sieti, napájací kábel, zásobník vody, pripájacia zástrčka či zásuvka prístroja nesmú prísť do styku s vodou alebo inými kvapalinami, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa tak stane, nasadte si suché rukavice a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
19. Prístroj nikdy nepoužívajte bez vody. Nádržku na vodu plňte iba vtedy, keď je prístroj vypnutý a odpojený od siete.
20. Počas prevádzky prístroj nepremiestňujte.
21. Prístroj je určený výhradne na zvlhčovanie a čistenie vzduchu v súkromných obytných priestoroch. Komerčné využitie nie je povolené.

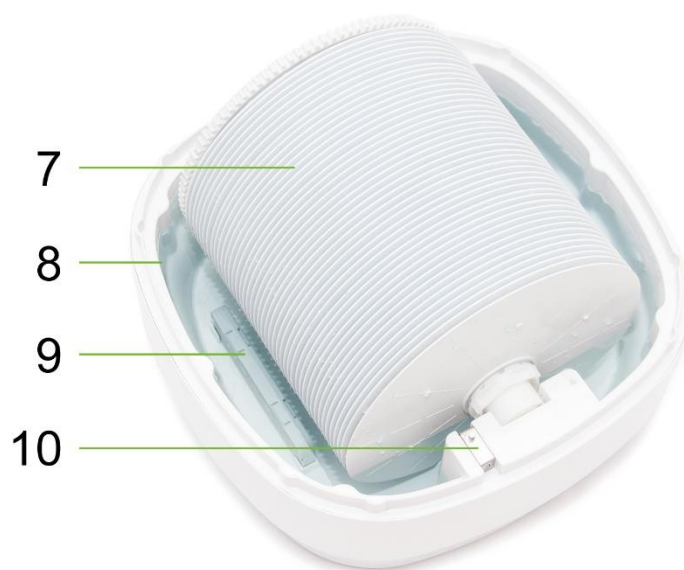
22. Neťahajte za sieťový kábel, a to ani s cieľom odpojenia prístroja od napájania. Na napájací kábel nič nekladte ani neprenášajte prístroj za napájací kábel.
23. Prístroj počas prevádzky postavte na pevný, suchý a stabilný podklad. Dbajte aj na to, aby sa nemohol prevrhnúť.
24. Počas prevádzky prístroj nikdy nezakrývajte. Počas prevádzky alebo skladovania nekladte na prístroj žiadne predmety ani nič podobné a dbajte na to, aby prívod a odvod vzduchu boli vždy voľné.
25. Na zaistenie čo najlepšej cirkulácie vzduchu dodržujte minimálnu vzdialenosť 50 cm od steny.
26. Zapnutým zariadením naplneným vodou počas prevádzky nikdy netraste ani s ním nepohybujte. Pred premiestnením zariadenia na iné miesto odpojte sieťovú zástrčku a vyprázdnite zásobník na vodu.
27. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či napätie vašej siete zodpovedá napätiu zariadenia.
28. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky zariadenia vždy úplne odviňte sieťový kábel.
29. Sieťový kábel udržiajte mimo dosahu ostrých predmetov a umiestnite ho tak, aby zaň nebolo možné strhnúť zariadenie dole. Nekladte kábel pod koberce, aby ste predišli riziku zakopnutia.
30. Neumiestňujte prístroj priamo pod zásuvku. Ak je to možné, nepoužívajte predĺžovací kábel.
31. Ak prístroj spadne do vody, nikdy naň nesiahajte. Sieťová zástrčka musí byť vopred odpojená. Uvedenie do prevádzky je povolené iba po kontrole vykonanej výrobcom alebo ním povereným servisom.
32. Pri nesprávnom použití hrozí nebezpečenstvo zranenia!
33. Ak prístroj nepoužívate, nemáte ho pod dohľadom alebo ho chcete vyčistiť, odpojte ho od zásuvky. Odporúča sa tiež použiť bezpečnostný spínač s menovitým zvodovým prevádzkovým prúdom. S týmto vám poradí kvalifikovaný odborník.
34. Zaistite, aby bol prístroj umiestnený tak, aby nemohol spadnúť do vody alebo prísť do styku s kvapalinami.
35. Do otvorov prístroja nekladajte žiadne predmety, nástroje a pod., pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Hrozí tiež nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!!!
36. Pred prvým uvedením prístroja do prevádzky odstráňte štítky, nálepky a pod.
37. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo neinformované a neskúsené osoby a deti nesmú práčku vzduchu používať, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a ak im neboli poskytnuté pokyny na obsluhu a používanie prístroja. Nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri používaní prístroja, musia byť podrobne vysvetlené, aby bolo zaistené bezpečné použitie práčky. Deti nesmú prístroj používať ani čistiť bez dozoru.
38. Ak je zásobník na vodu takmer prázdny, prístroj sa automaticky vypne. Pred zdvihnutím hornej časti krytu kvôli plneniu vytiahnite sieťovú zástrčku. Na plnenie zásobníka používajte iba čerstvú vodu z vodovodu s teplotou medzi 10 °C a max. 30 °C. Uistite sa, že ste zásobník naplnili iba po značku MAX. Do vody nepridávajte žiadne prísady, ako sú esenciálne oleje alebo iné vonné látky.
39. Nelejte vodu do výstupu vzduchu na hornej strane prístroja.
40. Aby nedošlo k poškodeniu prístroja, vždy ho pred odpojením sieťovej zástrčky vypnite.
41. Počas prevádzky musí byť horná časť vždy zatvorená a nasadená na nádržke na vodu.
42. Po každom použití vždy vytiahnite sieťovú zástrčku, až potom sa prístroj úplne vypne.

# SÚČASTI

- 1** Dotykový displej so zobrazením funkcií
- 2** Výstup vzduchu
- 3** Horný kryt s integrovanými úchytmi na prenášanie
- 4** Prívod vzduchu
- 5** Filtre HEPA s textíliou s aktívnym uhlím
- 6** Nádržka na vodu s integrovanými úchytmi na prenášanie



- 7** Zvlhčovacie disky
- 8** Značka maximálnej hladiny vody
- 9** Držiak pre BSS-STICK (proti tvorbe baktérií)
- 10** Senzor na meranie hladiny vody



## PRÍSLUŠENSTVO (súčasť dodávky)

### BSS-STICK

Obj. č.: 164786

Súčasťou dodávky je takzvaný BSS-STICK (biologický strieborný kameň), ktorý sa vkladá do príslušného držiaka v nádržke na vodu.

Trvalým uvoľňovaním iónov striebra zabraňuje BSS-Stick rastu zárodkov a baktérií vo vode. V závislosti od intenzity používania práčky vzduchu má BSS-STICK životnosť 6 až maximálne 12 mesiacov.



### HEPA filter s aktívnym uhlím

Obj. č.: 164796

S účinnosťou 99,5 % pri veľkosti častíc 0,3 mikrometra účinne filtruje častice vo vzduchu v miestnosti a môže tak pomôcť zmierniť alergické ťažkosti.

#### Filtruje:

- inhalačné alergény všetkého druhu, napr. peľ, zvieracia srst', spóry plesní, výkaly roztočov,
- jemný prach PM 2,5, poletujúci domáci prach, dymové častice,
- baktérie a vírusy,
- zápach a plynné škodlivé látky.



Maximálna životnosť HEPA filtra je 6 mesiacov. Skutočná životnosť závisí od stupňa znečistenia vzduchu v miestnosti a od intenzity používania práčky vzduchu.

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Prístroj postavte do zvislej polohy na pevný, rovný a vlhku odolný podklad. Na dosiahnutie optimálnych výsledkov zvlhčovania udržiajte minimálnu vzdialenosť 50 cm od stien alebo predmetov.

2. Na zaistenie optimálneho výkonu prístroja dbajte na to, aby vstupy a výstupy vzduchu neboli zakryté.

3. Zdvihnite horný kryt nádržky na vodu a vyberte zvlhčovacie disky zo zásobníka. Teraz vložte BSS-STICK do držiaka na dne nádržky na vodu.



4. Znovu správne nasadte zvlhčovacie disky tak, aby veľké ozubené koleso bolo na zadnej strane nádržky na vodu. Teraz naplňte nádržku na vodu čistou vodou z vodovodu. Dbajte na to, aby nebola prekročená značka maximálnej hladiny „WATER LEVEL“. Nepoužívajte žiadne prísady, ako sú oleje, parfumy alebo podobné látky, pretože môžu zmeniť farbu plastového materiálu a/alebo zhoršiť funkčnosť prístroja.

5. Otočte horný kryt hore nohami a zospodu vložte filter HEPA čiernou stranou smerom von do držiaka oboch prívodov vzduchu.



6. Nasadte horný kryt späť na nádržku na vodu a uistite sa, že je pevne a správne usadený. Malé ozubené koleso horného krytu by malo presne zapadnúť do veľkého ozubeného kolesa zvlhčovacích diskov.

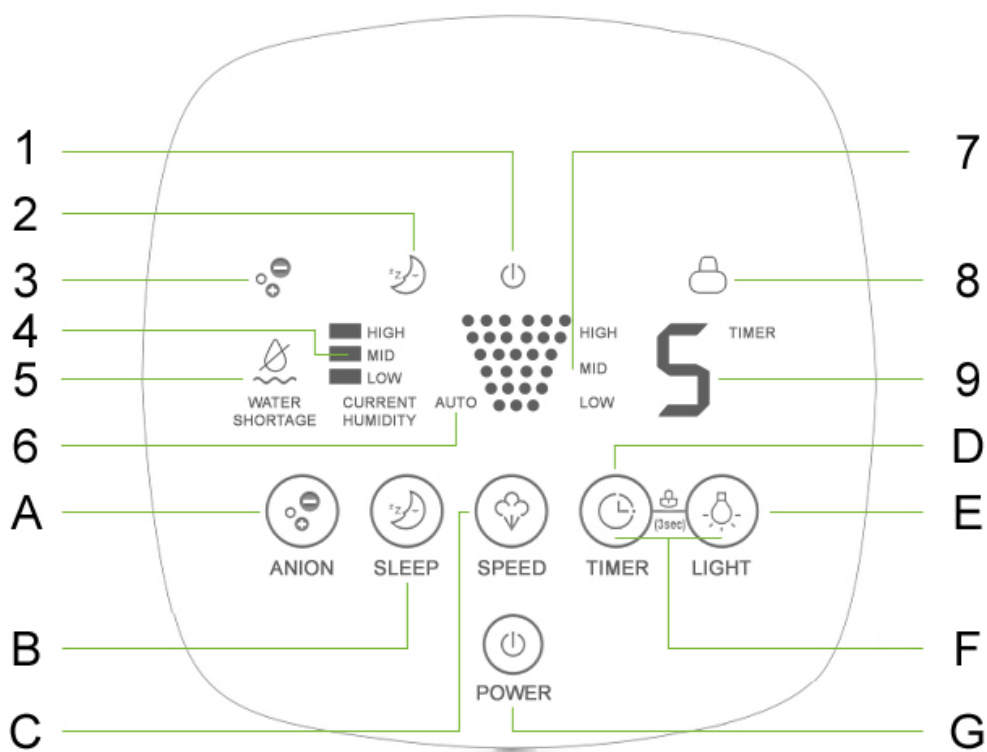
7. Skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel. Až potom ho pripojte do zdieľky prístroja na zadnej strane práčky vzduchu a zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

### Všeobecné informácie:

- Pri teplotách nižších než 0 °C by ste mali prístroj pred uvedením do prevádzky ponechať približne 1 hodinu pri izbovej teplote.
- Prístroj používajte iba pri izbových teplotách 5 – 40 °C. Vlhkosť vzduchu v miestnosti by nemala prekročiť 80 %. Ideálna je vlhkosť vzduchu v miestnosti medzi 40 – 60 %.
- Upozorňujeme, že na prístroje poškodené pridaním prísad sa nevzťahuje záruka. Na naplnenie nádržky na vodu vždy odoberte hornú časť prístroja. Nikdy nenalievajte vodu do vývodu vzduchu na hornej strane prístroja.



# OBSLUHA A FUNKCIE



UKAZOVATELE NA DISPLEJI	
1.	Napájanie
2.	Režim SLEEP
3.	Ionizátor
4.	Aktuálna vlhkosť vzduchu v miestnosti „CURRENT HUMIDTY“
5.	Prázdna nádržka na vodu „WATER SHORTAGE“
6.	Automatický režim „AUTO“
7.	Voľba programu / zvlhčovací výkon
8.	Zámka tlačidiel / detská poistka
9.	Časovač (zostávajúce prevádzkové hodiny)

FUNKCIE TLAČIDIEL	
A.	[ANION] na zapnutie a vypnutie ionizátora
B.	[SLEEP] na zapnutie a vypnutie režimu SLEEP
C.	[SPEED] na nastavenie voľby programu / zvlhčovacieho výkonu
D.	[TIMER] na prevádzku časovača
E.	[LIGHT] pre funkciu svetla
F.	[TIMER] a [LIGHT] spolu aktivujú zámku tlačidiel / detskú poistku
G.	[POWER] na zapnutie a vypnutie práčky vzduchu



## POWER

Ak chcete prístroj zapnúť, stlačte tlačidlo POWER. Na displeji sa rozsvieti aktuálna vlhkosť vzduchu v miestnosti „CURRENT HUMIDITY“. Ak chcete prístroj opäť vypnúť, stlačte znovu tlačidlo POWER.



## SPEED

Tlačidlom SPEED môžete voľiť medzi nasledujúcimi 4 prevádzkovými úrovňami:

### AUTO: Automatický režim

V režime AUTO je vlhkosť vzduchu v miestnosti monitorovaná zabudovaným vlhkomerom a zvlhčovaci výkon sa automaticky upravuje podľa nameranej vlhkosti v miestnosti. Na displeji sa postupne rozsvieti indikátor „AUTO“ a čiarky udávajúce zvlhčovaci výkon.



Indikácie na displeji a prevádzkové správanie v automatickom režime:

Vlhkosť vzduchu v miestnosti	< 40 %	40 – 60 %	> 60 %
Ukazovateľ na displeji			
Zvlhčovaci výkon	VYSOKÝ	STREDNÝ	NÍZKY

### LOW: Nízky zvlhčovaci výkon

V tomto režime je nastavená najnižšia úroveň zvlhčovania. Na displeji svieti „LOW“ a 2 spodné čiarky.



### MID: Stredný zvlhčovaci výkon

V tomto režime je nastavená stredná úroveň zvlhčovania. Na displeji svieti „MID“ a 4 spodné čiarky.



### HIGH: Vysoký zvlhčovaci výkon


V tomto režime je nastavená najvyššia úroveň zvlhčovania. Na displeji svieti „HIGH“ a všetkých 6 čiarok.





### ANION

Tlačidlom [ANION] môžete zapnúť ionizátor, ktorý generuje záporné ióny. Táto funkcia slúži na dodatočné odstránenie častíc nečistôt a baktérií zo vzduchu v miestnosti.

Rozsvieti sa symbol „Anion“ .



### SLEEP


Tlačidlom [SLEEP] sa aktivuje nočný režim. Tým sa deaktivujú všetky kontrolky s výnimkou kontrolky

„SLEEP“  a „POWER“ . Zvlhčovací výkon beží na najnižšej úrovni.



### TIMER

Pomocou tlačidla [TIMER] môžete nastaviť prevádzkový čas 1 – 8 hodín. Po každom stlačení tlačidla

TIMER sa prevádzkový čas predĺži o jednu hodinu. Nastavený počet hodín sa zobrazí na displeji  a odpočítava sa. Po uplynutí nastaveného času sa práčka vzduchu automaticky vypne.




### LIGHT

Stlačením tohto tlačidla môžete zapnúť alebo vypnúť podsvietenie ovládacieho panelu.



### ZÁMKA TLAČIDIEL / DETSKÁ POISTKA

Zámku tlačidiel / detskú poistku aktivujete alebo deaktivujete súčasným stlačením tlačidiel [TIMER] a [LIGHT] na 3 sekundy. Ak je aktivovaná zámka tlačidiel, na displeji sa zobrazí

symbol „Key lock“  a prístroj nie je možné ovládať.

## ZOBRAZENIE NA OVLÁDACOM PANELI



### Aktuálna vlhkosť vzduchu v miestnosti „CURRENT HUMIDITY“

Symbol „CURRENT HUMIDITY“ udáva aktuálnu relatívnu vlhkosť vzduchu v miestnosti:

**LOW** – vlhkosť vzduchu v miestnosti je nízka, menej než 40 %

**MID** – vlhkosť vzduchu v miestnosti je optimálna, 40 – 60 %

**HIGH** – vlhkosť vzduchu v miestnosti je vysoká, viac než 60 %



### Príliš nízka hladina vody „WATER SHORTAGE“

Ak hladina vody v nádržke na vodu klesne pod minimum, rozsvieti sa indikátor „WATER SHORTAGE“ a prístroj sa automaticky prepne do režimu zvlhčovania.

## ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Frekvencia čistenia prístroja závisí od celkovej kvality vody a vzduchu a od skutočného času prevádzky práčky vzduchu.
- Pred čistením prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Každý deň by ste mali doplňovať novú vodu.
- Kryt čistite iba suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne, abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky ani hubky s kovovými vláknami, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu.

### Čistenie nádržky na vodu a zvlhčovacích diskov

Nádržku na vodu je potrebné čistiť aspoň raz týždenne, pretože počas prevádzky práčky vzduchu sa v nej hromadia čiastočky nečistôt a mikroorganizmy. Použite vodu z vodovodu (max. 30 °C) s malým množstvom jemného umývacieho prostriedku a mäkkú handričku alebo mäkkú hubu. Vnútro nádržky dôkladne vypláchnite vodou. Nádržku môžete zvnútra osušiť mäkkou handričkou a/alebo ju nechať úplne vyschnúť na vzduchu, pričom necháte prístroj otvorený.

Zvlhčovacie disky by sa mali čistiť každé 4 týždne. Na tento účel vyberte zvlhčovacie disky zo zásobníka a uvoľnite plastovú skrutku na prednej strane osi. Zvlhčovacie disky je možné z osi odobrať jednotlivo. Na čistenie používajte vodu z vodovodu (max. 30 °C) s malým množstvom jemného umývacieho prostriedku a mäkkú handričku alebo hubku. Potom nasadte zvlhčovacie disky na os a znovu naskrutkujte plastovú skrutku. Zvlhčovacie disky je možné potom vložiť do zásobníka na vodu.

Ak práčka vzduchu naplnená vodou nebola v prevádzke dlhšie než týždeň, odporúčame pred ďalším použitím nádržku na vodu úplne vyprázdniť, vyčistiť a znovu naplniť.

**POZOR:** Zvlhčovacie disky a zásobník na vodu nie je možné umývať v umývačke riadu!

### Odstraňovanie vodného kameňa z nádržky na vodu a zvlhčovacích diskov

Ak sú nádržka na vodu a disky zvlhčovača zanesené vodným kameňom, je potrebné vykonať odvápnenie. V závislosti od tvrdosti vody by sa mal prístroj odvápnovať raz za mesiac alebo približne každé 2 týždne, ak je voda veľmi tvrdá.

Do zásobníka na vodu nalejte 3 litre vody (cca 30 °C) a pridajte prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa pre malé domáce spotrebiče (napr. kávovary, varné kanvice atď.). Prístroj znovu zostavte a s nasadenými zvlhčovacími diskami ho najmenej 1 hodinu ponechajte na dobre vetranom mieste. V závislosti od skutočného stupňa zanesenia môže byť nutný kratší alebo dlhší proces odvápnovania. Potom dôkladne opláchnite zásobník na vodu a zvlhčovacie disky vodou a nechajte súčasti vyschnúť.

**POZNÁMKA:** Oprava škôd spôsobených nevhodným prostriedkom na odvápnovanie je zo záruky vylúčená.

### Čistenie povrchov krytov (vonkajšie)

Kryty práčky vzduchu by sa mali pravidelne čistiť mierne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

### Po použití

- Prístroj vypnite tlačidlom [POWER] a napájací kábel vytiahnite zo zásuvky.

- Ak prístroj dlhší čas nepoužívate (> 2 dni), odporúčame vyprázdniť nádržku na vodu, vyčistiť ju a osušiť handričkou. Nechajte zvlhčovacie disky vyschnúť na vzduchu pri otvorenom prístroji.
- **DÔLEŽITÉ:** Pred vyliatím vody vyberte zvlhčovacie disky z nádržky na vodu.
- Skontrolujte, či je voda vyliala, či je prístroj suchý a vypnutý a či bola odpojená sieťová zástrčka/sieťový kábel.

### Uloženie prístroja

- Prístroj skladujte najlepšie v pôvodnom obale na tmavom a suchom mieste.
- Na prístroj nekladte žiadne predmety.
- Prístroj a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov produktu:	alfda ALW350 práčka vzduchu
Pre miestnosti do:	35 m <sup>2</sup>
Hladina hluku:	28 / 31 / 34 dB (A)
Nádržka na vodu:	6,2 l
Hmotnosť netto:	6,7 kg
Rozmery:	325 × 325 × 405 mm
Zvlhčovací výkon:	150 / 250 / 350 ml/h
Cirkulácia vzduchu:	240 / 290 / 330 m <sup>3</sup> /h
Spotreba energie:	10,5 / 11,5 / 12,5 wattov
Ionizátor:	15 000 000/cm <sup>3</sup> (zapínateľný)
Napájanie:	220 – 240 V, 50 Hz

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Unikajúci vzduch nepríjemne zapácha	Skontrolujte, či je voda v nádržke čerstvá. Zvyšná voda nebola vyliala a primiešala sa do nej čerstvá voda.	Vylejte vodu a prístroj vyčistite podľa opisu na strane 11 „ČISTENIE A ÚDRŽBA“. Potom do zásobníka prístroja nalejte čerstvú vodu.
Žiadny zvlhčovací výkon	Prístroj nie je pripojený k napájaniu alebo nie je správne zapojený.	Zasuňte konektor do zdieľky prístroja a sieťovú zástrčku do zásuvky.
Žiadny zvlhčovací výkon	Rozsvieti sa nápis „WATER SHORTAGE“ a prístroj sa vypne.	Doplňte vodu až po značku MAX. Potom znovu nasadte hornú časť krytu.

Nízky zvlhčovací výkon	Tlačidlom [SPEED] ste aktivovali funkciu „LOW“.  Voda v nádržke je príliš studená.	Aktivujte funkciu zvlhčovania „MID“ alebo „HIGH“.  Zvoľte funkciu zvlhčovania „HIGH“. Tým sa zvýši zvlhčovací výkon.
------------------------	--	--

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. Ak vami kúpená práčka vzduchu nefunguje správne, veľmi nás to mrzí. Prosíme vás, aby ste sa obrátili na autorizovaný zákaznícky servis.

Záručná lehota je 2 roky od dátumu nákupu. Záruka platí pre krajinu, do ktorej bola práčka vzduchu dodaná špecializovaným predajcom. Počas záručnej lehoty budú prístroje, ktoré sú chybné z dôvodu materiálových alebo výrobných chýb, opravené alebo vymenené podľa nášho uváženia. Vymenené prístroje alebo ich časti sa stávajú našim majetkom. Záručný servis nevedie k predĺženiu záručnej lehoty na vymenené diely ani nezakladá vznik novej záruky.

Nároky zo záruky je potrebné uplatniť bezprostredne po zistení poruchy v záručnej lehote.

### Na uplatnenie záruky je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Kontaktujte, prosím, zákaznícky servis e-mailom (info@cm-trade.cz) a opíšte problém. Uvedte svoje meno a číslo faktúry, na ktoré je nákupný doklad vystavený. Ak je vrátenie odsúhlasené, zašlite bezpečne zabalený prístroj na svoje náklady do zákazníckeho servisu. Priložte kópiu dokladu o kúpe, na ktorú poznamenajte informácie o poruche.

Ak sa na poruchu vzťahuje záručné plnenie, dostanete opravený alebo nový prístroj späť bez poštovného.

### Nároky zo záruky sú vylúčené v prípade poškodenia spôsobeného:

- nesprávnym použitím alebo nesprávnym zaobchádzaním
- vonkajšími vplyvmi (vlhkosť, mastnota, horúčava, prepätie, prach atď.)
- nedodržaním bezpečnostných opatrení platných pre prístroj
- nedodržaním návodu na obsluhu
- použitím sily (napr. úder, náraz, pád)
- zásahmi, ktoré neboli vykonané nami schváleným servisom
- neoprávnenými pokusmi o opravu
- vrátením v obale, ktorý nie je bezpečný na prepravu.

Ďalej sa záruka nevzťahuje na filtračné vložky a BSS-STICK, pretože ide o spotrebné diely.

Poruchy alebo poškodenia prístroja, na ktoré sa záruka nevzťahuje (alebo už nevzťahuje), budú v prípade potreby opravené s tým, že náklady hradí zákazník. Kontaktujte, prosím, náš zákaznícky servis a vyžiadajte si individuálnu ponuku. V tomto prípade hradí náklady na dopravu zákazník.



## POKYNY NA LIKVIDÁCIU

### Staré elektrospotrebiče nepatria do komunálneho odpadu!

V súlade so smernicou 2002/96/ES a národnými právnymi predpismi sa musia elektrické a elektronické zariadenia likvidovať oddelene od bežného komunálneho odpadu v štátom určených strediskách na likvidáciu odpadu. To je možné vykonať vrátením zariadenia predajcovi pri kúpe podobného zariadenia alebo jeho odovzdaním na autorizovanom zbernom mieste na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. Batérie z diaľkového ovládača likvidujte samostatne, ako je opísané nižšie:

### Pokyny na likvidáciu batérií

V súvislosti s predajom batérií alebo dodávkou zariadení obsahujúcich batérie sme povinní vás upozorniť na nasledujúce skutočnosti:

Ako koncový používateľ ste zo zákona povinní použité batérie vrátiť. Použité batérie, ktoré máme alebo sme mali v ponuke, môžete bezplatne vrátiť do nášho expedičného skladu (Wörth 19, 94034 Pasov).

Symbole uvedené na batériách majú nasledujúci význam:

Symbol preškrtnutého odpadkového koša znamená, že batéria sa nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu.

Pb = batéria obsahuje viac než 0,004 % hmotnosti olova

Cd = batéria obsahuje viac než 0,002 % hmotnosti kadmia

Hg = batéria obsahuje viac než 0,0005 % hmotnosti ortuti.

Postupujte podľa vyššie uvedených pokynov.



### DISTRIBÚTOR PRE ČESKÚ REPUBLIKU A SLOVENSKO

CM Trade Via s.r.o.  
Maříkova 1889/1,  
Brno, 621 00  
Telefon: 549 274 164  
E-mail: [info@cm-trade.cz](mailto:info@cm-trade.cz)

### VÝROBCA

alfda Artikel für Allergiker Handels GmbH  
Wörth 19 DE-94034 Passau  
[info@alfda.de](mailto:info@alfda.de), [www.alfda.de](http://www.alfda.de)

Naše registračné číslo WEEE: DE 87819261

Stav: September 2021 – zmeny vyhradené – obsah tohto návodu na obsluhu je chránený autorským právom.